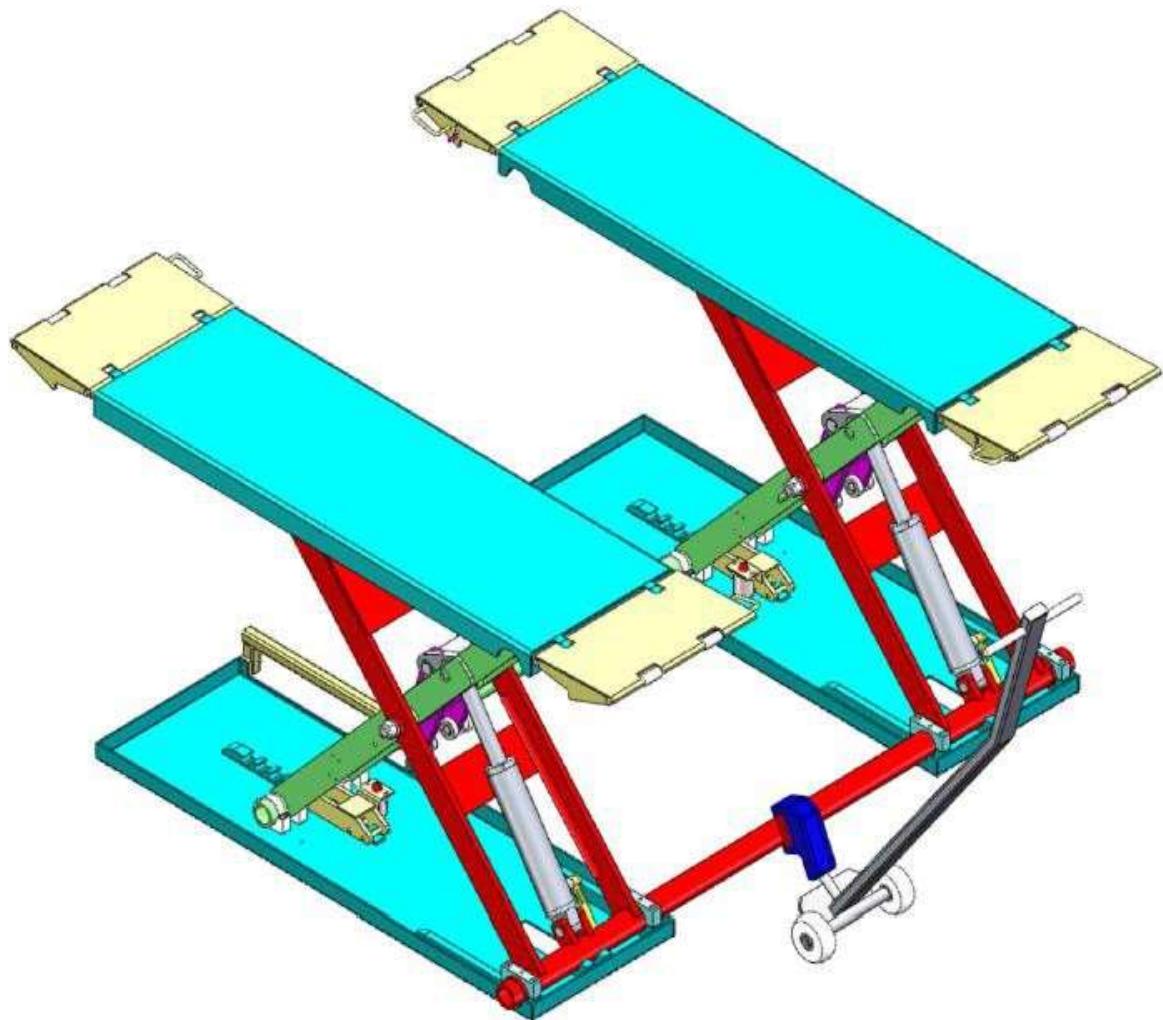




## PONT CISEAUX MOBILE Starlift SC300M

### MANUEL D'INSTALLATION ET D'UTILISATION



Lire attentivement le manuel avant d'installer ou d'utiliser le matériel.  
L'installation de ce matériel doit être réalisée par un professionnel formé à l'utilisation de matériels de levage.

# TABLE DES MATIÈRES

<b>HISTORIQUE DE L'UTILISATEUR-----</b>	<b>1</b>
<b>DOSSIER D'INSTALLATION-----</b>	<b>2</b>
<b>MESURES DE SÉCURITÉ-----</b>	<b>3</b>
<b>INTRODUCTION-----</b>	<b>4</b>
<b>INSTALLATION-----</b>	<b>5</b>
<b>MANOEUVRE-----</b>	<b>6</b>
<b>ENTRETIEN-----</b>	<b>7</b>
<b>SCHÉMA GÉNÉRAL-----</b>	<b>8</b>
<b>SCHÉMA HYDRAULIQUE-----</b>	<b>9</b>
<b>SCHÉMA PNEUMATIQUE-----</b>	<b>10</b>
<b>SCHÉMA DU CÂBLAGE-----</b>	<b>11</b>

# HISTORIQUE DE L'UTILISATEUR

ENTRER CI-DESSOUS LES INFORMATIONS ÉCRITES SUR LA PLAQUE D'IDENTIFICATION

ARTICLE N° \_\_\_\_\_

N° DE SÉRIE\_\_\_\_\_

DATE DE FABRICATION\_\_\_\_\_

Les personnes suivantes possèdent les qualifications nécessaires pour utiliser la machine une fois installée. La formation pour l'utilisation et l'entretien de la machine a été réalisée par un technicien qualifié.

1.

2.

3.

4.

.....

# DOSSIER D'INSTALLATION

N° DE MODÈLE \_\_\_\_\_

N° DE SÉRIE \_\_\_\_\_

CLIENT \_\_\_\_\_

DATE D'INSTALLATION \_\_\_\_\_

NOUS DÉCLARONS QUE LA MACHINE MENTIONNÉE CI-DESSUS A ÉTÉ INSTALLÉE CORRECTEMENT. TOUTES LES FONCTIONS ONT ÉTÉ VÉRIFIÉES, AINSI QUE LE BON FONCTIONNEMENT DES DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ.

NOUS CONSIDÉRONS DONC QUE LA MACHINE FONCTIONNE EN BON ÉTAT À TOUS ÉGARDS.

Date d'Installation

-----

Le technicien qualifié

-----

Le client

-----

# MESURES DE SÉCURITÉ

(VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS AVANT UTILISATION)

1. Ne pas installer le pont sur de l'asphalte
2. Lire et comprendre toutes les manœuvres de sécurité avant utilisation.
3. Ne pas mettre les mains et les pieds à proximité des parties mobiles. Éloigner les pieds du pont lorsqu'il s'abaisse.
4. Le pont ne peut être utilisé que par le personnel qualifié, formé pour son utilisation.
5. Ne pas porter de vêtements inadaptés, tels que des vêtements larges avec des volants, etc., qui pourraient être pris dans les pièces mobiles de la machine.
6. Aucune personne ou objet ne doit être à proximité du pont, ils pourraient représenter un danger pour les manœuvres de levage.
7. Le pont est conçu pour lever l'intégralité du véhicule, le poids ne doit donc pas dépasser la capacité de levage.
8. Toujours s'assurer que les dispositifs de sécurité soient en place avant de travailler sur ou à proximité du véhicule.
9. S'assurer que la machine et ses dispositifs fonctionnent correctement en suivant les instructions d'entretien.
10. Mettre le pont sur la position la plus basse lorsque l'utilisation est terminée.
11. Ne pas modifier la machine sans les conseils du fabricant.
12. Quand la machine ne sera plus utilisée, les propriétaires doivent la rendre inutilisable en enlevant les câbles d'alimentation, vidant le réservoir d'huile et jetant les liquides immédiatement.
13. Si le pont n'est pas utilisé pendant une longue période, réaliser la manœuvre suivante :
  - a. Déconnecter la source d'alimentation ;
  - b. Vider le réservoir de l'unité de contrôle.
  - c. Graisser les parties mobiles qui pourraient être endommagées par la poussière ou la sécheresse.

## Avertissement

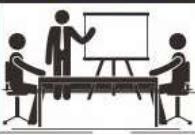
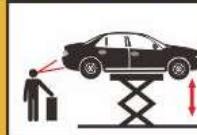
- Ce manuel fait partie du produit, à lire attentivement.
- Conserver le manuel pour référence lors de la révision.
- La machine devra être utilisée uniquement pour les utilisations mentionnées, aucune autre utilisation ne sera acceptée.
- Le fabricant ne sera pas responsable des dommages causés par une mauvaise ou autre utilisation de la machine que celle pour laquelle elle est conçue.

## Attention

- La machine doit être utilisée ou entretenue par du personnel qualifié, qui aura suivi une formation. Une modification arbitraire d'une partie de la machine ou de son champ d'application peut endommager la machine de manière directe ou indirecte si l'accord n'a pas été donné par le fabricant ou ces modifications ne sont pas en accord avec ce manuel.
- Les personnes derrière les utilisateurs ne doivent jamais approcher la machine en cours d'utilisation.
- Ne jamais lever lorsqu'il y a de forte température ou un environnement humide. L'installation devra se faire loin d'un robinet d'eau, d'un humidificateur d'air ou d'une chaudière.
- La personne en charge d'élever la machine devra faire attention à ce qu'il n'y ait pas beaucoup de poussière, d'ammoniac, d'alcool, de diluants, du spray adhésif, etc., sur la machine.
- L'utilisateur ne doit pas réaliser l'inspection de routine si le pont est en panne ou que des parties sont endommagées. L'équipement original ne doit être utilisé que lorsque la partie défaillante est réparée ou changée.
- Le pont ne doit jamais être en surcharge, la capacité maximale est notée sur la plaque d'identification.
- Il est interdit d'élever le pont lorsqu'il y a une personne dans le véhicule. Le client ou le spectateur doit être au-delà du champ d'action du pont élévateur.
- S'assurer qu'il n'y ait ni obstacles, ni graisse, ni huile pour machine, ni déchets ou autres impuretés à proximité de la machine.
- Pour certains véhicules, enlever (installer) certaines parties pourrait engendrer d'importants déplacements de la gravité et de la stabilité du véhicule. Le véhicule doit être équilibré à l'aide d'un support.
- Utiliser l'équipement adapté, les outils et les installations de protection et de sécurité, telles que les uniformes, les chaussures de sécurité, etc.
- Faire attention aux différents identificateurs de sécurité présents sur la machine.
- Il est interdit de toucher aux parties mobiles à la main ou aux autres parties lorsque la machine est en cours d'utilisation.
- Il est interdit de retirer le système de sécurité de la machine ou de le rendre nul.

L'huile hydraulique de la machine est de l'huile hydraulique résistante à l'usure N20 ou N32. S'assurer de l'utiliser dans le champ de sécurité et se référer à l'annexe concernant les données de sécurité.

## Etiquette de sécurité

<b>Attention</b> 	<b>Attention</b> 	<b>Attention</b> 	<b>Attention</b> 	<b>Attention</b> 	<b>Attention</b> 
Utilisation uniquement par personnel formé	Lire attentivement les instructions de sécurité avant d'utiliser le matériel	Le véhicule ne doit pas dépasser la charge maximale autorisée	Interdiction de travailler sous le véhicule si les crans de sécurité ne sont pas engagés	Le centre de gravité du véhicule doit toujours être centré par rapport aux points de levage	Surveiller attentivement le véhicule pendant la montée ou la descente

<b>Attention</b> 	<b>Attention</b> 	<b>Attention</b> 	<b>Attention</b> 	<b>Attention</b> 	<b>Attention</b> 
Toujours laisser la zone libre autour du pont lors de la montée et la descente du véhicule	Garder les pieds éloignés du pont pendant la descente	Ne pas monter dans le véhicule ou sur le pont pendant la montée ou la descente	Vérifier que les deux plateformes sont à la même hauteur lorsque les sécurités sont engagées	Eviter tout balancement excessif du véhicule qui est sur le pont	Réaliser la maintenance régulièrement comme indiqué dans le manuel

# INTRODUCTION

Ce guide a été réalisé pour donner au propriétaire et à l'utilisateur les instructions de base pour une bonne installation, utilisation et un bon entretien du pont.

Lire ce guide attentivement avant d'utiliser la machine et suivre les instructions données minutieusement pour s'assurer que la machine fonctionne correctement et sur la durée.

## USAGE PRÉVU

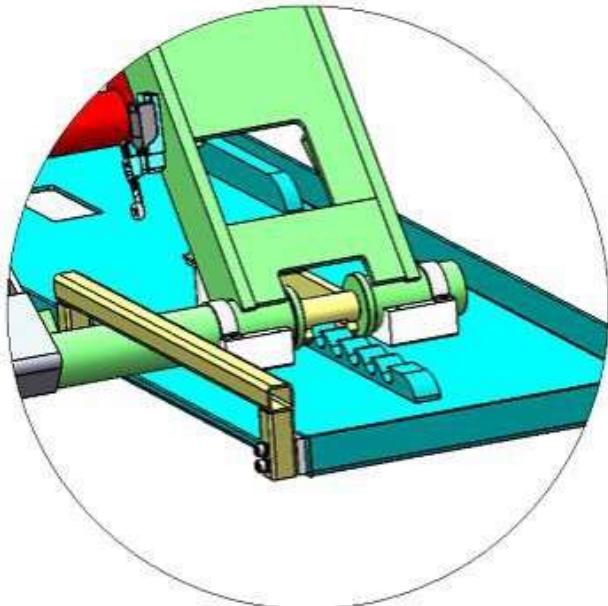
Le pont a été conçu pour lever des véhicules avec pour unique but d'entretenir, réparer et inspecter le véhicule. Toute autre utilisation que celles décrites sera considérée comme inappropriée et irrationnelle, ainsi la machine sera sous l'entièvre responsabilité de l'utilisateur.

Le pont élévateur à ciseaux à hauteur moyenne est principalement utilisé pour l'entretien des pneus et d'autres entretiens rapides autour du véhicule. Cet appareil ne doit être utilisé que pour ce dont il a été créé. Il est interdit d'élever des personnes ou autres biens non mentionnés dans ce manuel. Tout autre usage sera considéré comme inapproprié et irrationnel et est strictement interdit.

Le constructeur ne peut être tenu responsable pour tous dommages ou blessures causés par une utilisation inappropriée ou par le non-respect des instructions suivantes :

## SYSTÈME DE SÉCURITÉ

Verrou électrique de sécurité.



## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Hauteur de levage 1 000 mm

Capacité de levage 3 000 kg

Temps de levage 30 s

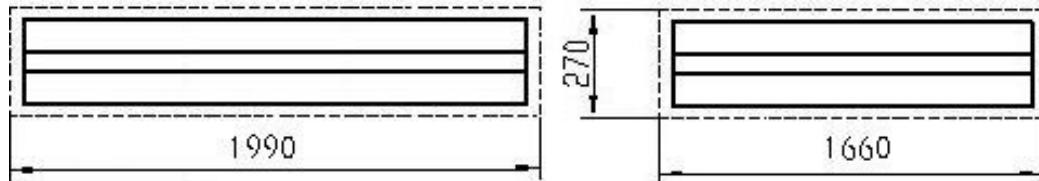
Alimentation électrique 220 V, monophasé; 380 V, triphasé

(Voir la plaque d'identification avant de raccorder les câbles)

# Emballage, Transport et Stockage

Toutes les manœuvres d'emballage, de manipulation, de transport et de démontage devront être réalisées par des techniciens formés.

Se référer aux images suivantes pour l'emballage



## Transport



Les biens doivent être manipulés et bougés par une grue et un chariot élévateur de plus d'une tonne. Pour éviter une chute des biens au cours du levage, une personne doit être en charge d'observer les biens et éviter un accident.

Les biens doivent être transportés par des véhicules ou des paquebots.

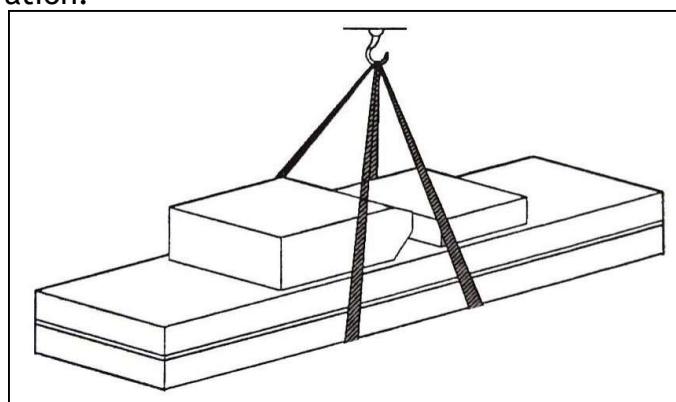
Lorsque les biens arrivent à destination, il est important de vérifier si tous les biens sont présents pour éviter un dommage ou une perte au cours du transport.

Si un dommage est présent dans l'emballage, l'inspection de la boîte endommagée devra être faite avec la *Liste de Colisage* pour confirmer l'état des biens perdus ou endommagés. Au même moment, il faut informer la personne en charge du transport immédiatement.



La machine est lourde ! Le chargement, le déchargement et la manutention à la main ne doivent pas être pris en considération, la sécurité pendant l'opération étant d'une grande importance.

De plus, soulever des biens pendant le chargement et le déchargement doit se faire comme montré sur l'illustration.



### **Stockage :**

La machinerie et l'équipement doivent être placés en intérieur dans un entrepôt, s'ils sont placés en extérieur, ils devront avoir subi un traitement imperméabilisant.

Des utilitaires seront utilisés pour le transport et les biens devront être placés dans des conteneurs s'ils sont transportés par bateau.

Le panneau de contrôle doit être maintenu à la verticale pendant le transport, et l'extrusion de biens doit être évitée.

Température de l'environnement du stockage de la machine : -25°C~55°C.

# INSTALLATION

## AVANT D'INSTALLER

1. Identifier les composants et vérifier les manques. Nous contacter immédiatement s'il existe des manques.
2. L'installation, le réglage et la phase de test doivent être uniquement réalisés par du personnel formé.
3. Le pont doit être installé sur un sol en béton aplani, d'une épaisseur d'au moins 20 cm et d'une extension à au moins 1,5 m des points d'ancrage.
4. Le pont doit être installé sur une surface en béton lisse, aplanie dans toutes les directions
5. Une fois le pont déchargé, le placer proche de l'endroit où il sera installé.  
Enlever le marquage de transport et les éléments du colis.  
Enlever les produits emballés.

## ESPACE REQUIS

Préparer le sol grâce au DESSIN DE L'ESPACE REQUIS.

L'épaisseur du béton doit être  $\geq 200$  mm et l'erreur d'égalisation  $\leq 5$  mm lorsque les conditions au sol sont bonnes.

## SYSTÈME ÉLECTRIQUE

Tous travaux sur le système électrique doivent impérativement être faits par une personne formée. Équiper le système électrique de l'installation avec un circuit de mise à la terre fonctionnel. Le réglage du système électrique doit être fait comme le montre la plaque d'identification.

## RACCORDEMENT

Vous pouvez commencer à raccorder les tuyaux d'huile, l'arrivée d'air et le courant après avoir réalisé les étapes précédentes.

### 1. RACCORDEMENT DU TUYAU D'HUILE

Voir le schéma hydraulique pour le raccordement du tuyau d'huile. S'assurer que ni terre ni chose sale ne rentre dans le tuyau.

### 2. RACCORDEMENT DE L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

Raccorder l'alimentation électrique à l'aide du schéma électrique

### 3. RECHARGE DU RÉSERVOIR

Verser 6 litres d'huile hydraulique anti-usure L-HM32 (fournie par l'utilisateur) dans le réservoir d'huile. Le plus haut niveau doit être à 10 mm du haut du réservoir et le plus bas à 40 mm du haut du réservoir (vérifier à l'aide de la règle sur le couvercle d'air versant l'huile).

### 4. FIXATION DU CADRE DE BASE

Le pont est conçu pour une utilisation mobile, ce qui veut dire qu'il ne doit pas être fixé. S'il doit être fixé, il faut se référer au dessin de l'espace requis.

### 5. TEST DE CHARGEMENT

**Ne jamais utiliser le pont avec un véhicule dessus sans l'avoir testé.**

Cette étape est très importante pour s'assurer qu'il n'y ait aucune fuite des raccords de la ligne hydraulique. S'il n'y a pas de bruits anormaux ou de fuites après 2 ou 3 tests, il est possible de l'utiliser avec une charge ne dépassant pas 2 000 kg et à une petite hauteur.

Puis augmenter la charge petit à petit.

# MANŒUVRE

**AVERTISSEMENT : NE PAS PLACER DE VÉHICULE SUR LE PONT ÉLÉVATEUR AVANT L'ESSAI. LEVER LE PONT ET L'ABAISSEZ PLUSIEURS FOIS POUR S'ASSURER QUE LES LOQUETS S'ACCROCHENT ET QUE L'AIR SOIT ÉVACUÉ DES CYLINDRES.**

## AVANT UTILISATION

- a. Vérifier tous les tuyaux et les raccords avant utilisation. La machine peut être utilisée seulement après avoir vérifié qu'il n'y avait aucune fuite.
- b. Si le dispositif de sécurité du pont fonctionne mal, il ne doit pas être utilisé.
- c. La machine ne doit pas lever ou abaisser un véhicule si le centre de gravité de ce dernier n'est pas dans la gamme de soutien du dispositif de soutien. Sans quoi, le fabricant ne sera pas tenu responsable pour les conséquences causées par la manœuvre susmentionnée.
- d. Le personnel ou les utilisateurs doivent être dans le champ de sécurité lorsque la machine se lève ou s'abaisse.
- e. Lorsque le pont, avec un véhicule, atteint le niveau désiré, l'interrupteur principal doit être éteint avant que le véhicule soit réparé pour éviter qu'une personne non autorisée ou autre que l'utilisateur puisse appuyer sur l'interrupteur de démarrage.

## INSTRUCTIONS D'UTILISATION

### LEVER LE PONT

1. S'assurer d'avoir lu le manuel d'utilisation avant de commencer.
2. Toujours lever le véhicule en suivant les points conseillés par le fabricant.
3. Positionner le véhicule parfaitement au centre des deux plateformes.
4. Allumer le courant.

Lever le pont en appuyant sur le bouton UP du panneau de contrôle jusqu'à ce que les plaquettes touchent fermement les bons points et vérifier à nouveau si le véhicule est sécurisé.

5. Appuyer sur « LOCK » pour bloquer le pont, vérifier si le véhicule est sécurisé puis réaliser l'entretien ou la réparation.



### ABAISSEZ LE PONT

1. Appuyer sur le bouton de descente pour abaisser le pont.

Le pont commencera par se lever pour relâcher la sécurité puis descendra.

# ENTRETIEN

Le fabricant ne sera pas tenu responsable en cas d'installation et d'utilisation incorrectes, de surcharge, d'utilisation d'un sol en béton inadéquat (qui ne répond pas aux exigences du manuel), d'abrasion mécanique normale et d'entretien insuffisant. La garantie sera fournie selon le type et le numéro de série de l'équipement. Ainsi, l'utilisateur doit impérativement les fournir au fabricant. Les différentes manœuvres d'entretien doivent être réalisées comme décrites ci-dessous. Un faible coût d'exploitation et une longue durée de vie de la machine sont le résultat d'une observation régulière de ces manœuvres.

Les interventions mentionnées ne sont que des informations, elles sont utiles dans des conditions normales de fonctionnement. Elles peuvent changer selon le type de révision, d'environnement, de fréquence d'utilisation, etc.

## 1. VÉRIFICATION JOURNALIÈRE AVANT UTILISATION

L'utilisateur doit réaliser une vérification journalière. La vérification journalière du système de cliquet de sécurité est très importante - la découverte d'une défaillance du système avant utilisation pourrait éviter des dommages onéreux, de la perte de temps, des blessures du personnel voire la mort.

- Vérifier le loquet de sécurité de manière audible et visuelle au cours des manœuvres.
- Vérifier les raccordements hydrauliques et les tuyaux pour éviter les fuites.
- Vérifier qu'il n'y ait aucun dommage sur le raccordement des chaînes, des câbles, de l'électricité et de l'alimentation.
- Vérifier que les boulons, les écrous et les vis soient bien serrés.
- Vérifier les dispositifs de retenue des bras oscillants.

## 2. ENTRETIEN HEBDOMADAIRE

- Vérifier la propreté des parties mobiles.
- Vérifier les dispositifs de sécurité comme mentionné.
- Vérifier le niveau de fluide hydraulique comme suit : laisser les chariots monter complètement et s'ils n'atteignent pas la hauteur maximale, ajouter de l'huile.
- Vérifier que les boulons, les écrous et les vis soient bien serrés.

## 3. ENTRETIEN MENSUEL

- Vérifier que les vis soient bien serrées.
- Vérifier le joint d'étanchéité du système hydraulique et si besoin, resserrer les raccordements.
- Vérifier le graissage et l'état d'usure des axes, des rouleaux, des bagues, de la structure du pont ainsi que des bras et des extensions, si besoin, remplacer les pièces endommagées par des pièces de rechange d'origine.

## 4. ENTRETIEN ANNUEL

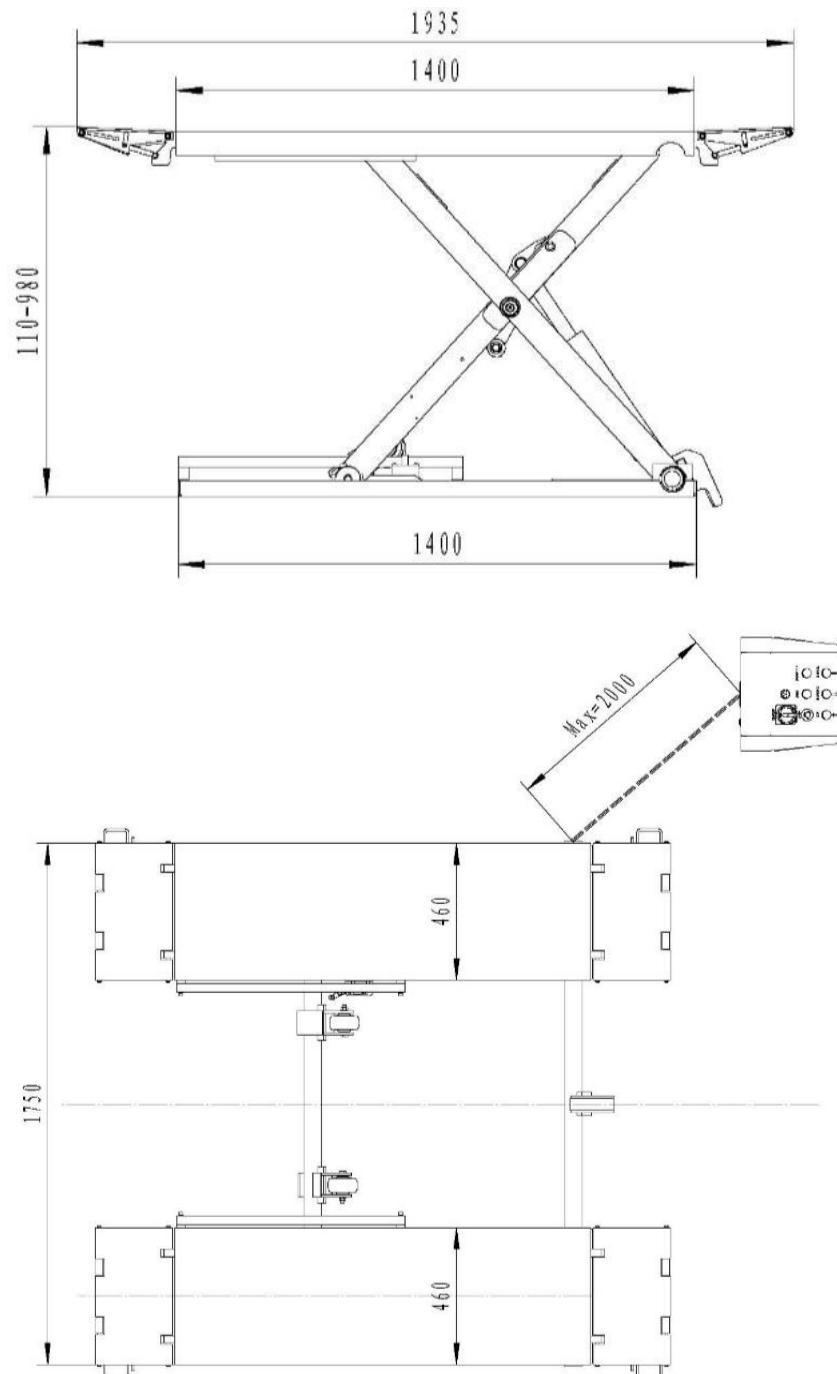
- Vider le réservoir et vérifier l'état du fluide hydraulique. Nettoyer le filtre à huile.

**Si les manœuvres d'entretien sont réalisées, cela permettra à l'utilisateur d'avoir un équipement en parfaite condition à chaque redémarrage.**

# Dépannage

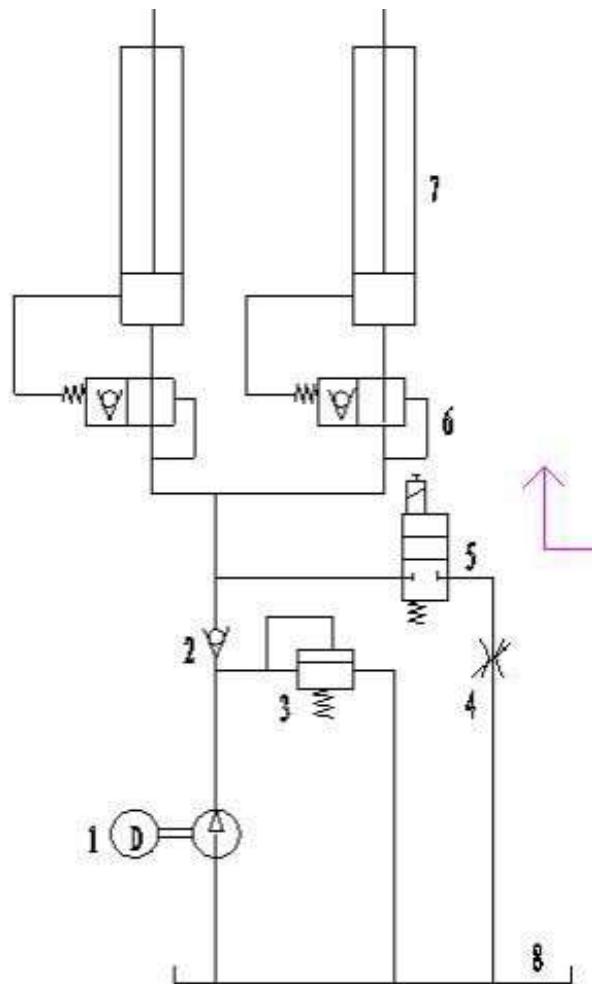
Phénomène de	Phénomène et raisons	Dépannage
Le moteur ne tourne pas lorsque le bouton de levage est utilisé	① Pas de courant ou une alimentation électrique anormale	Après inspection et élimination, les fils sont connectés
	② Le courant alternatif du circuit principal du moteur de la pompe n'est pas connecté	Si le moteur fonctionne après avoir été pressé par une tige isolante, inspecter le circuit de contrôle. Si la tension de la bobine du contacteur est normale, le contacteur est remplacé.
	④ L'interrupteur est endommagé	Regarder le point de contact entre le bouton et le fil pour s'assurer qu'ils ne soient pas séparés.
Le moteur tourne mais le pont ne monte pas	① Le moteur tourne à l'envers	Modifier la séquence d'entrée de l'alimentation
	② Le moteur monte avec des charges légères mais pas avec des charges lourdes	Augmenter le réglage de la pression de sécurité de la vanne de décharge en la vissant légèrement vers la droite. Si de la saleté se retrouve dans le bouchon de l'électrovanne, nettoyer le bouchon.
	② Il n'y a pas assez d'huile	Ajouter de l'huile hydraulique.
	La vis de déverrouillage de l'électrovanne de chute ne doit pas être vissée.	Visser la vis de déverrouillage de l'électrovanne de chute
Le pont ne descend pas même après avoir appuyé sur le bouton	① La pince de sécurité n'est pas séparée du support de sécurité	La plateforme doit être légèrement levée, puis abaissée
	② La pince de sécurité n'est pas élevée	La pression de l'air n'est pas suffisante, la pince de sécurité est bloquée ou le tuyau d'air est cassé. Réguler la pression du compresseur d'air et vérifier le tuyau d'air pour le vider.
	③ L'électrovanne d'air ne fonctionne pas.	Si l'électrovanne est sous tension mais ne fonctionne pas, c'est que le circuit d'air n'est pas connecté. Vérifier ou changer l'électrovanne.
	④ L'électrovanne de chute ne fonctionne pas	Vérifier le connecteur de l'électrovanne en chute et la bobine et vérifier si l'écrou en cuivre à l'extrémité est vissé ou non
Le pont descend lentement sous une charge normale	① La viscosité de l'huile hydraulique est trop importante ou gelée ou a tourné (en hiver)	Changer l'huile hydraulique ou améliorer la température intérieure en suivant les exigences du manuel d'utilisation
Un son est généré lorsque le pont monte ou descend	① Manque de lubrification	Mettre de l'huile pour machine dans toutes les charnières et les parties mobiles (dont les pistons)
	② La base ou la machine est déformée	Régler le niveau de la machine et remplir (avec du rembourrage) la base

# SCHÉMA GÉNÉRAL



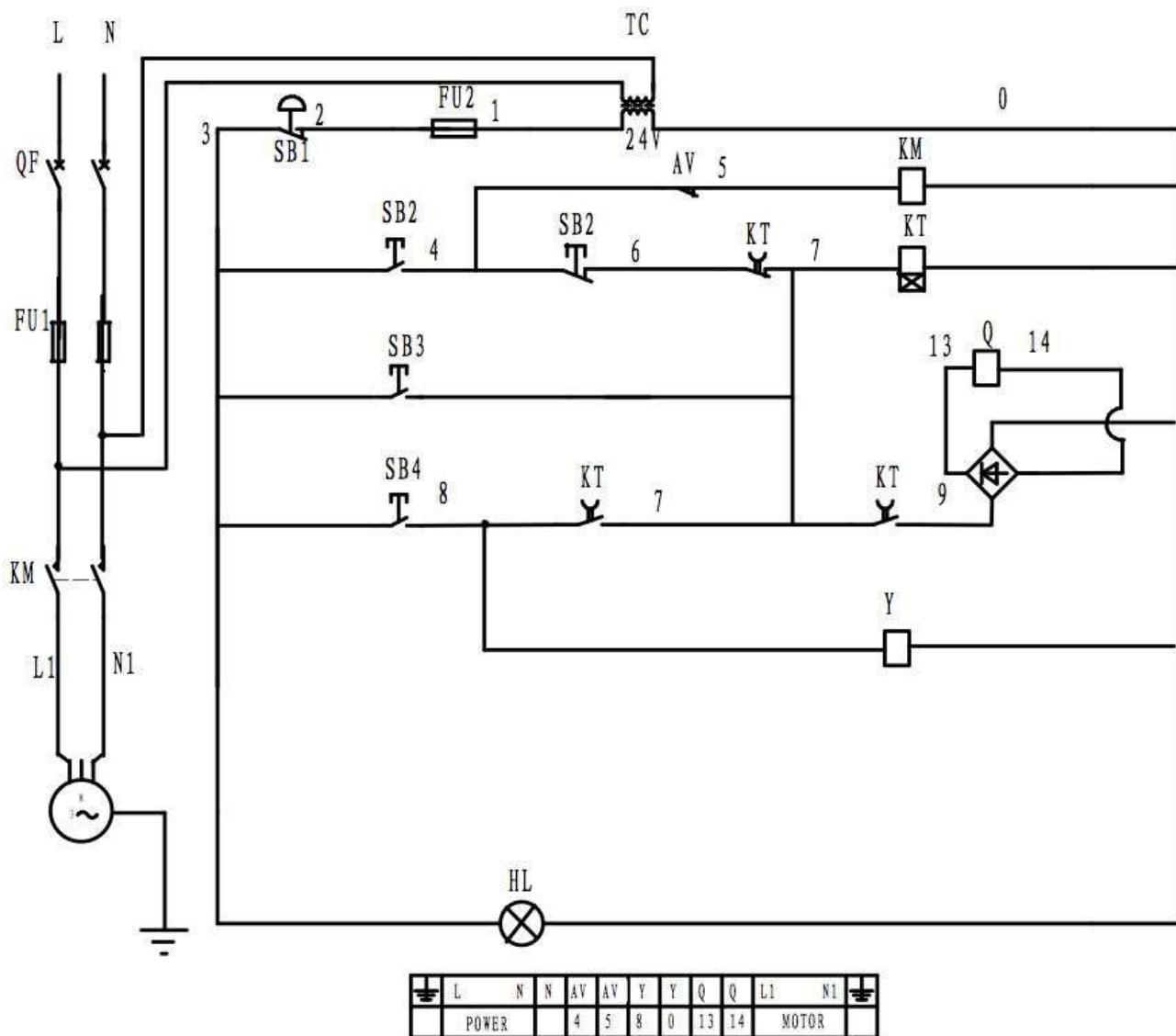
<b>Modèle</b>	<b>CM-300</b>
<b>Capacité de levage</b>	<b>3 000 kg</b>
<b>Hauteur de levage</b>	<b>1 000 mm</b>
<b>Hauteur minimale</b>	<b>110 mm</b>
<b>Longueur de la table</b>	<b>1 900 mm</b>
<b>Largeur de la table</b>	<b>460 mm</b>
<b>Temps de levage</b>	<b>30 s</b>
<b>Alimentation électrique</b>	<b>220/240/380/415 V 1/3 PHASE</b>

# SCHÉMA HYDRAULIQUE



1. Moteur	2. Vanne à sens unique
3. Vanne de limitation de pression	4. Vanne de réglage du débit
5. Vanne magnétique de déblocage	6. Vanne antifuite
7. Cylindre	8. Réservoir

# SCHÉMA DE CÂBLAGE



SB1 EMERGENCY STOP

HL LIGHT

SB2 UP

QF POWER SWITCH

SB3 DOWN

FU1 FUSE 1

SB4 LOCK

FU2 FUSE

KM AC CONTACTOR

TC TRANSFORMER

KT TIME RELAY

Q LOCK ELECTROMAGNET

AV UP LIMITED SWITCH

Y RELEASE VALVE